



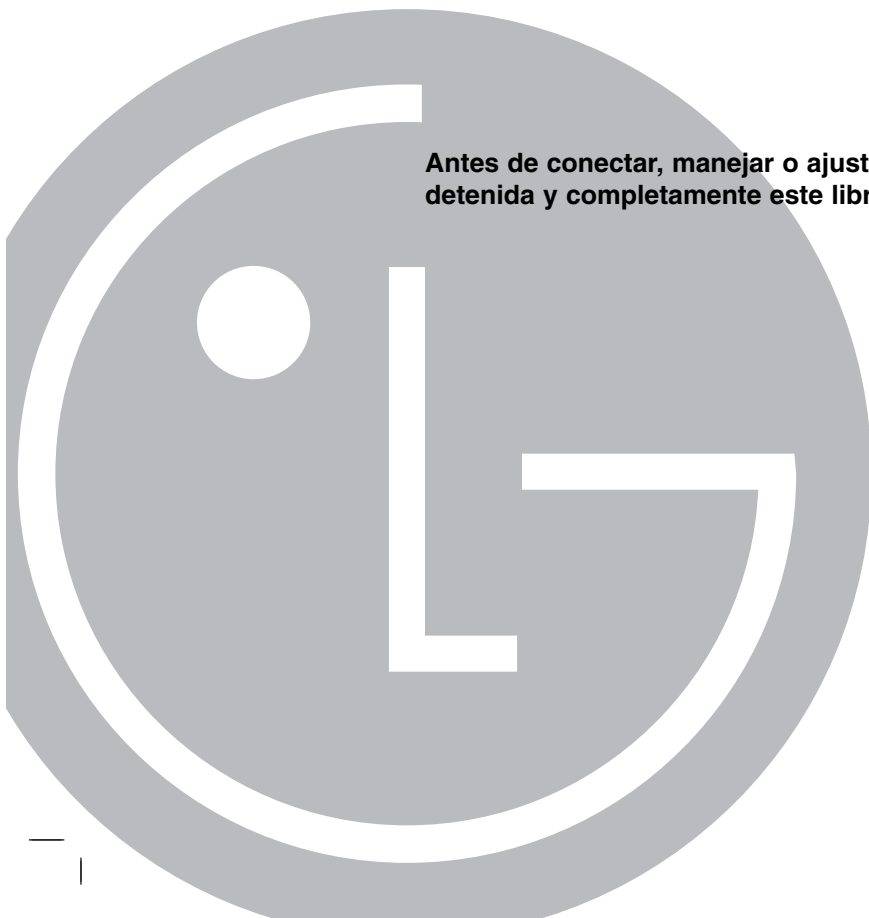
# SISTEMA MICRO Hi-Fi MANUAL DEL USUARIO

MODELOS : XC62

| XC62-A0U/D0U/X0U

| XCS62F

Antes de conectar, manejar o ajustar este producto, lea detenida y completamente este libro de instrucciones.



**USB**



# Precauciones de seguridad



**ADVERTENCIA**  
**RIESGO DE DESCARGA**  
**ELÉCTRICA. NO ABRIR**



**ADVERTENCIA:** PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXTRAIGA LA CUBIERTA (O PARTE POSTERIOR). NO HAY EN EL INTERIOR NINGUNA PARTE QUE PUEDA REEMPLAZAR EL USUARIO REFIERA EL MANTENIMIENTO A PERSONAL DE MANTENIMIENTO CUALIFICADO.



Este símbolo de un relámpago con cabeza de flecha dentro de un triángulo equilátero está destinado para alertar al usuario de la presencia de una potencia no aislada peligrosa dentro del producto que puede ser de la magnitud suficiente como para constituir un riesgo de choque eléctrico a las personas.

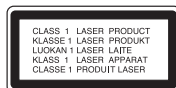


El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero está destinado para alertar al usuario de la presencia de instrucciones de mantenimiento y funcionamiento en la documentación que acompaña al producto.

**PRECAUCIÓN:** EL EQUIPO NO DEBERÁ EXPONERSE A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD Y PARA EVITAR E RIESGO DE FUEGO O DESCARGA ELÉCTRICA.

**ADVERTENCIA:** No instale el equipo en un espacio cerrado, como en una estantería o mueble similar.

**PRECAUCIÓN:** No obstruya ninguno de los orificios de ventilación. Instalar conforme a las instrucciones del fabricante. Las ranuras y orificios de la carcasa cumplen un propósito de ventilación y aseguran el correcto funcionamiento del producto, y a fin de protegerlo de un posible sobrecalentamiento. Los orificios no deben obstruirse en ningún caso colocando el producto sobre una cama, sofá, alfombra o superficie similar. Este producto no debe colocarse en una instalación empotrada, como una librería o estante, a menos que se proporcione una correcta ventilación del mismo y se respeten todas las instrucciones del fabricante.



## PRECAUCIÓN:

Este producto emplea un sistema láser. Para asegurar un uso apropiado de este producto por favor, lea cuidadosamente este manual del propietario y consérvelo para futuras consultas. Si la unidad necesitara de mantenimiento, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.

El uso de controles, ajustes, o la ejecución de procedimientos, a excepción de los aquí especificados, puede dar lugar a una exposición peligrosa a la radiación.

Para prevenir la exposición directa al rayo láser, no intente abrir el cerramiento. Radiación visible del láser al abrirlo. **NO FIJE LA VISTA EN EL LÁSER O HAZ DE LUZ.**

**PRECAUCIÓN:** El aparato no debe exponerse al agua (goteo o salpicaduras) y no debe colocar sobre el aparato objetos llenos de líquidos, como floreros.

## PRECAUCIÓN referente al cable de alimentación

**La mayoría de los electrodomésticos recomiendan ser emplazados sobre un circuito dedicado;**

Es decir, un circuito de un sólo enchufe que acciona solamente este electrodoméstico y no tiene enchufes o circuitos derivados adicionales. Revise la página de especificaciones de este manual del propietario para asegurarse.

No sobrecargue los enchufes de pared. Los enchufes de pared sobrecargados, flojos o dañados, cables de extensión, cables de alimentación pelados o el aislamiento dañado o agrietado del cable son elementos peligrosos. Cualquiera de estas condiciones podría dar lugar a descargas eléctricas o fuego. Examine periódicamente el cable de su electrodoméstico, ya que su aspecto indica daños o deterioro, desenchúfelo, cese el uso del electrodoméstico, y haga cambiar el cable por una pieza de recambio exacta por un distribuidor de servicio autorizado.

Proteja el cable de alimentación contra daños físicos o mecánicos, como el ser torcido, doblado, pinzado, atrapado bajo una puerta cerrada, o ser pisado continuamente. Preste especial atención a los enchufes, tomas de pared y al punto donde el cable sale del electrodoméstico.

Para desconectar la alimentación principal, retire el cable principal de alimentación. Durante la instalación del producto, asegúrese de que el enchufe sea fácilmente accesible.

## MODO AHORRO DE ENERGÍA

Puede configurar la unidad en un económico modo de ahorro de energía. En estado encendido, mantenga presionado el botón **POWER** (⏻) durante cerca de 3 segundos.

- No aparece nada en la ventana de visualización cuando la unidad pasa al modo de ahorro de energía.

Para cancelar el modo de ahorro de energía pulse **POWER** (⏻).

# Previo al uso

## Contenido

### Previo al uso

Acerca de los símbolos incluidos en las instrucciones	3
Notas sobre los discos	3
Notas sobre las cintas	3
Panel frontal / posterior	4
Mando a distancia	5

### Conexione

Conexión del sistema del altavoz	6
Conexión de la antena (aérea)	6
Función auxiliar	6


### Funcionamiento

Funcionamiento básico	7
Ajuste del sonido	7
Configuración avanzada	7-8
Función USB	8-9
Función CINTA	9
Función RADIO	10-11
Función PORTÁTIL	11
Función CD	12

### Referencia

Solución de averías	13
Acerca de MP3/WMA	13
Especificaciones	14

## Acerca de los símbolos incluidos en las instrucciones

 Indica que los riesgos pueden causar daño a la unidad o a otros materiales.

**Nota** Indica características especiales de funcionamiento de esta unidad.

## Notas sobre los discos

### Manejo de los discos

No toque el lado de reproducción del disco. Sostenga el disco por los bordes para que no deje huellas marcadas en la superficie. No adhiera papel o cinta sobre el disco.

### Almacenamiento de los discos

Después de la reproducción, guarde el disco en su caja. No exponga el disco a la luz solar directa ni a fuentes de calor, ni lo deje en un coche aparcado expuesto a la luz solar directa.

### Limpieza de los discos

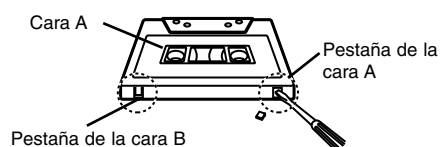
Las huellas y el polvo en el disco pueden reducir la calidad de la imagen y distorsión del sonido. Antes de reproducirlo, limpie el disco con un trapo limpio. Limpie desde el centro del disco hacia afuera.

No utilice disolventes fuertes tales como alcohol, bencina, diluyentes, limpiadores disponibles en los comercios o aerosoles antiestáticos que se solían usar en los viejos discos de vinilo.

## Notas sobre las cintas

### Para evitar la grabación

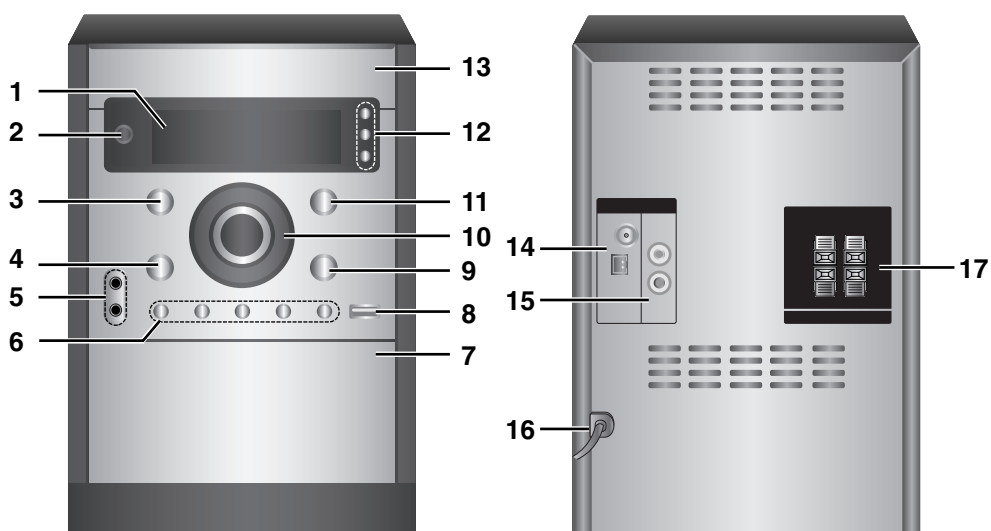
Si retira las pestañas de la cinta (con ayuda de un destornillador pequeño), evitará que la grabación se borre por accidente.



Si desea volver a grabar, cubra el orificio de la pestaña con cinta adhesiva.

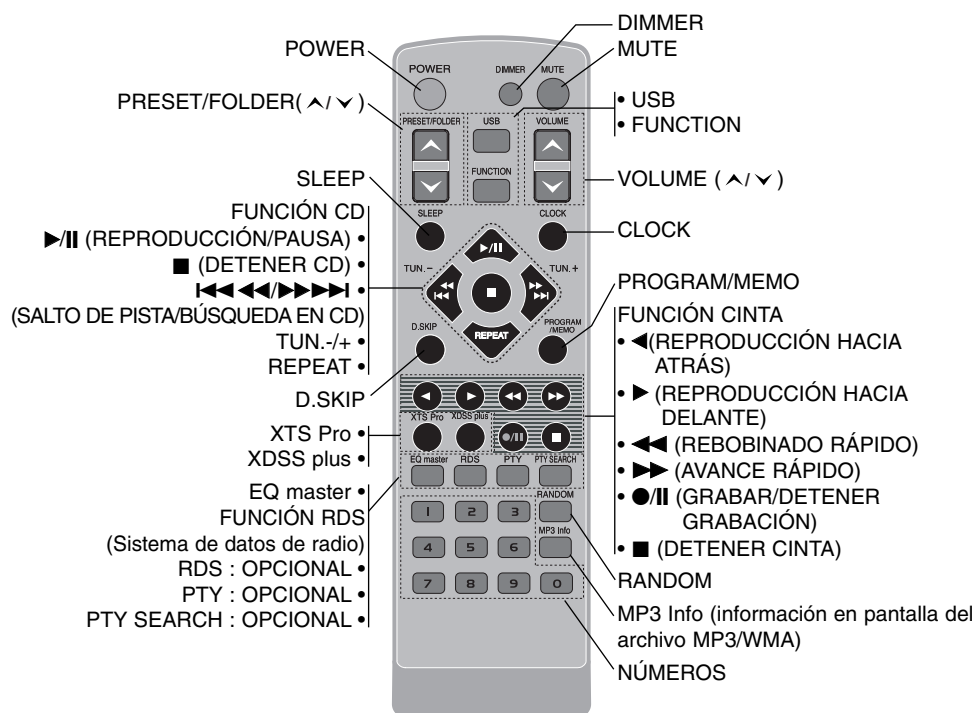


## Panel frontal / posterior

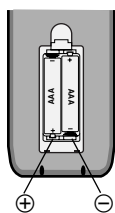


- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. VISOR</li> <li>2.  /  (ENCENDIDO)</li> <li>3.  PLAY (PAUSA)</li> <li>4.   (SALTO DE PISTA/BÚSQUEDA EN CD)<br/>(REBOBINADO RÁPIDO) <ul style="list-style-type: none"> <li>• TUNE.- (SINTONIZACIÓN)</li> </ul> </li> <li>5. • Toma PORT.IN <ul style="list-style-type: none"> <li>•  (Toma de auriculares) : <math>\varnothing</math> 3,5mm</li> </ul> </li> <li>6. • FUNCTION (FUNCIÓN)<br/>(FM, AM, CD, USB, AUX, PORTABLE, TAPE) <ul style="list-style-type: none"> <li>• XDSS plus</li> <li>• PLAY MODE (MODO DE REPRODUCCIÓN)<br/>ST./MONO (ESTÉREO/MONO)</li> <li>• CD SYNC (SINCRONIZACIÓN DE CD)</li> <li>•  CD OPEN (DEMO)</li> </ul> </li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7. Posición  PUSH EJECT (EXPULSAR)</li> <li>8.  (Conector USB)</li> <li>9.   (SALTO DE PISTA/BÚSQUEDA EN CD)<br/>(AVANCE RÁPIDO) <ul style="list-style-type: none"> <li>• TUNE.+ (SINTONIZACIÓN)</li> </ul> </li> <li>10. RUEDA DE CONTROL DE VOLUMEN</li> <li>11.  STOP</li> <li>12. • TIMER <ul style="list-style-type: none"> <li>• CLOCK</li> <li>• SET (RDS - OPCIONAL)</li> </ul> </li> <li>13. BANDEJA DE DISCOS</li> <li>14. Terminal de antena</li> <li>15. Conector AUX IN (ENTRADA AUXILIAR)</li> <li>16. POWER IN (CABLE DE ALIMENTACIÓN)</li> <li>17. TERMINAL DE ALTAVOCES</li> </ol> |
|--|--|

## Mando a distancia



### Instalación de las pilas del control remoto



Quite la tapa del compartimiento para las pilas por el reverso del control remoto e inserte dos pilas tamaño AAA ⊕ y ⊖ alineadas correctamente.

### **⚠ PRECAUCIÓN**

No combine batería nuevas y usadas. Nunca combine diferentes tipos de pilas (estándar, alcalina, etc.).

### Rango de operación del control remoto

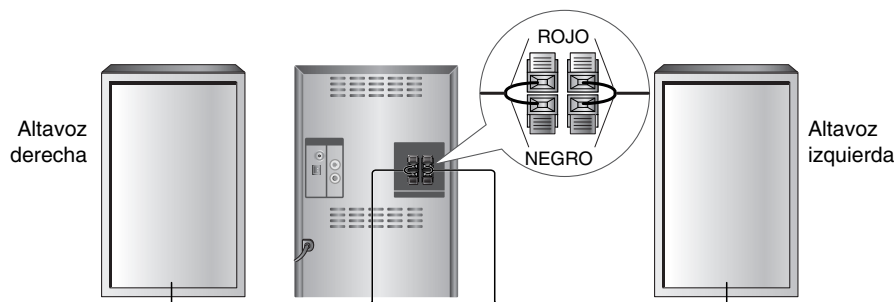
Apunte el control remoto hacia el sensor remoto y oprima los botones.

- Distancia : Aproximadamente 7 m (23 ft) hacia el frente del sensor remoto.
- Ángulo : Cerca de 30° en cada dirección al frente del sensor remoto.

# Conexiones

## Conexión del sistema del altavoz

Conecte los cables del altavoz al terminal del altavoz.

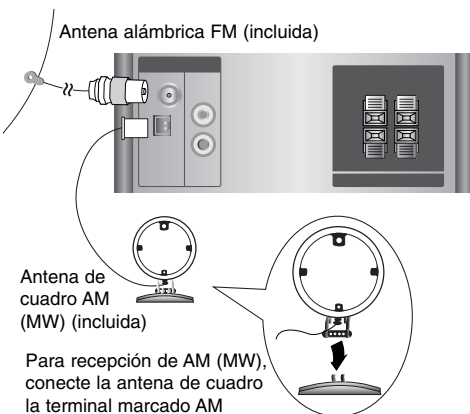


### Notas:

- Asegúrese de conectar el cable del altavoz al terminal adecuado en los componentes: + a + y - a -. Si se invierten los cables, se distorsionará el sonido y faltarán los bajos.
- Si utiliza las bocinas delanteras con la tasa de entrada mínima baja, ajuste cuidadosamente el volumen para evitar la salida excesiva en la bocina.
- Conecte correctamente el altavoz izquierdo/derecho. El sonido podría distorsionarse si invirtiera la conexión de los altavoces.

## Conexión de la antena (aérea)

Conecte las antenas FM/AM facilitadas para la recepción de radio.

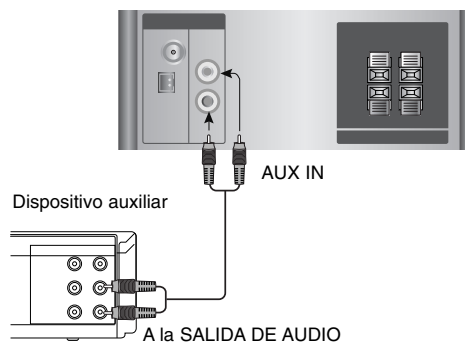


### Notas:

- Para evitar la captación de ruidos, mantenga la antena de cuadro AM lejos de la unidad y otros componentes.
- Asegúrese de extender totalmente la Antena FM de cable.
- Después de conectar la antena FM de cable, manténgala tan horizontal como sea posible.

## Función auxiliar

Conecte un dispositivo auxiliar, tal como un TV o un VCR a través del conector AUX montado en la parte posterior y pulse **FUNCTION** (FUNCIÓN).



### Nota:

Desconecte la unidad y después conecte un dispositivo auxiliar, o puede que haga un ruido.

# Funcionamiento

## Funcionamiento básico

### Toma de auriculares

Conecte la clavija de los auriculares ( $\phi 3,5$  mm) a la toma para escuchar el sonido a través de éstos. La conexión de los auriculares (no incluidos) desactivará los altavoces.

### MUTE (SILENCIO)

Pulse **MUTE** para quitar el sonido temporalmente. El indicador "🔊" parpadea en la pantalla de visualización. Para cancelar, presione de nuevo el botón **VOLUME** ( $\wedge/\vee$ ) o **MUTE**.

### DIMMER (ATENUADOR)

Pulse **DIMMER** una vez para oscurecer o aclarar la ventana de visualización.

### RANDOM (ALEATORIO)

Pulse **RANDOM** para reproducir pistas/archivos siguiendo un orden aleatorio o para cancelar dicho orden.

### DEMO

Pulse  $\blacktriangle$  **CD OPEN** con el aparato apagado para probar la función en la pantalla de visualización. Para cancelar, pulse de nuevo **POWER** ( $\text{O/I}$ ) o  $\blacktriangle$  **CD OPEN**.

## Ajuste del sonido

### XTS Pro

La función genera un sonido óptimo para que pueda reproducir el sonido original. Cada vez que pulse **XTS Pro**, en la pantalla irá apareciendo "XTS -- PRO ON" (activado) o "XTS -- PRO OFF" (desactivado).

#### Nota:

La función XTS Pro no funcionará cuando un auricular esté conectado.

### XDSS

#### (eXtreme Dynamic Sound System)

Pulse **XDSS plus** para reforzar los bajos, los agudos y el efecto envolvente. El indicador "XDSS ON" o "NORMAL" se iluminará.

### Optimizador MP3

Esta función se optimiza para obtener archivos MP3 comprimidos y así mejorar el sonido grave. Cada vez que pulse **XDSS plus**. El ajuste cambia siguiendo este orden:

XDSS ON  $\rightarrow$  MP3 -- OPT ON  $\rightarrow$  NORMAL

## ECUALIZADOR

Puede seleccionar 7 impresiones de sonido fijas y ajustar los niveles de BASS (GRAVE), MIDDLE (MEDIO) y TREBLE (AGUDO).

- Puede seleccionar un modo de sonido deseado con la ayuda de **EQ master**.

NORMAL  $\rightarrow$  USER EQ  $\rightarrow$  POP  $\rightarrow$  CLASSIC  
 $\uparrow$   $\leftarrow$   $\leftarrow$   $\downarrow$   
 JAZZ  $\leftarrow$  DRAMA  $\leftarrow$  ROCK

- Pulse **EQ master** para seleccionar USER EQ.

1. Para configurar el modo "USER EQ" (CONFIGURAR), pulse **SET** mientras se muestra "USER EQ".
2. En el modo USER EQ, pulse repetidamente  $\blacktriangle/\blacksquare$  **PLAY** o  $\blacksquare$  **STOP** en el panel frontal. A continuación, puede seleccionar el efecto de sonido que quiera entre BASS, MIDDLE o TREBLE.
3. Cuando se muestre un menú que haya seleccionado, pulse  $\blacktriangle/\blacktriangleleft$  en el panel frontal para configurar el nivel de sonido en MIN, -4 ~ +4, MAX. Se mostrará el nivel de sonido durante unos segundos y se completará la configuración.
4. Repita los pasos 2 y 3 para configurar otros efectos de sonido.
5. Pulse **SET**.

## Configuración avanzada

### Configuración del reloj

1. Presione **CLOCK**.
2. Seleccione un sistema horario de 24 ó de 12 horas pulsando  $\blacktriangle/\blacktriangleleft$  en el panel frontal.

$\blacktriangle$  AM 12:00  $\blacktriangleleft$  o  $\blacktriangle$  0:00  $\blacktriangleleft$   
 (12h) (24h)

3. Pulse **SET** para confirmar el sistema horario seleccionado.
4. Pulse  $\blacktriangle/\blacktriangleleft$  en el panel frontal para ajustar las horas y después pulse **SET**.
5. Pulse  $\blacktriangle/\blacktriangleleft$  en el panel frontal para ajustar los minutos correctos y después pulse **SET**.
6. Si presiona **CLOCK** en cualquier momento, se mostrará la hora durante 5 segundos.

#### Nota:

Si desea reiniciar el reloj, mantenga pulsado **CLOCK** durante más de 2 segundos.

## Función de reposo

Cuando se usa el temporizador, se apaga automáticamente al pasar el tiempo especificado.

1. Presione **SLEEP** (DORMIR) para establecer el tiempo deseado. El indicador SLEEP y tiempo hasta apagarse aparecen en el visor de la ventana.
2. Si pulsa **SLEEP** una vez, la configuración cambiará en el siguiente orden.  
SLEEP 180 → 150 → 120 → 90 → 80  
→ 70 → 60 → 50 → 40 → 30 → 20 → 10  
→ OFF (Sin visualización) → SLEEP 180 ...

### Notas:

- Si presiona el botón **SLEEP** mientras está verificando el tiempo remanente, el tiempo de auto-apagado reiniciará nuevamente.
- Para detener la función, pulse **SLEEP** repetidamente hasta que aparezca "SLEEP 10" y vuelva a pulsar **SLEEP**.

## Función del temporizador

Con la función **TIMER** puede activar o desactivar la función de reproducción de CD, TAPE (CINTA) y USB cuando quiera. Para la recepción de radio, la función **TIMER** enciende/apaga la radio y graba emisiones de radio cuando usted quiera.

1. Pulse **CLOCK** para comprobar la hora actual. (Si no establece la hora, el temporizador no funcionará.)
2. Pulse **TIMER** para introducir el modo de establecimiento del temporizador.  
Si desea corregir el ajuste **TIMER** previamente memorizado, mantenga pulsado **TIMER** durante más de 2 segundos.  
- La hora anteriormente memorizada y el indicador "⊙" aparecen en la pantalla de visualización.
3. Todas las funciones (TUNER → CD → USB → TAPE) parpadean en la pantalla de visualización al ser activadas. Pulse **SET** cuando la función deseada parpadee.
4. a. 1) Al seleccionar la función **TUNER**, "PLAY" (REPRODUCIR) y "REC" (GRABAR) parpadean de forma alternativa en la pantalla de visualización durante aprox. 3 segundos.  
Indicador 'PLAY': sólo reproducción del SINTONIZADOR  
Indicador 'REC': reproducción del SINTONIZADOR y grabación.  
2) Pulse **SET** cuando la función deseada esté parpadeando.  
3) Seleccione el número de presintonía memorizado anteriormente con ◀▶ y pulse **SET**.

- b. Cuando seleccione las funciones de CD, TAPE o USB,  
- El indicador "ON TIME" aparecerá en la pantalla durante unos 0.5 segundos, antes de desaparecer.
5. Pulse ◀▶ en el panel frontal para ajustar la hora de encendido y después pulse **SET**.
6. Pulse ◀▶ en el panel frontal para ajustar el momento de encendido y después pulse **SET**.  
- El indicador "OFF TIME" 0.5 segundos en la ventana de visualización y, a continuación, desaparece.
7. Consulte los pasos 5 - 6 y ajuste la hora/minuto de apagado.
8. Pulse ◀▶ en el panel frontal para ajustar el volumen y después pulse **SET**.  
El indicador "⊙" se mostrará en el visualizador la hora ha sido ajustada.
9. Desconecte el sistema.  
La función seleccionada se encenderá y apagará a la hora establecida.

### Cancelación o comprobación del temporizador

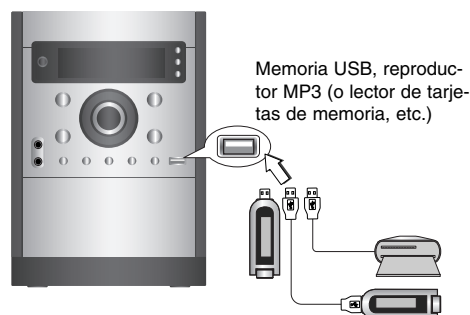
Cada vez que pulse **TIMER**, podrá ajustar el temporizador o cancelarlo. También podrá comprobar el estado del temporizador. Para activar o comprobar el temporizador, pulse **TIMER** y aparecerá "⊙" en la ventana de visualización. Para cancelar el **TIMER**, pulse **TIMER** y "⊙" desaparecerá de la ventana de visualización.

### Nota:

Al ajustar "REC" en el modo **TUNER** sin que haya cinta en la pletina, la unidad activa sólo la función de reproducción **TUNER**.

## Función USB

Puede escuchar archivos multimedia MP3/WMA almacenados en un reproductor MP3 o en una memoria USB conectando el dispositivo al puerto USB de la unidad.





### Dispositivos compatibles

1. Los dispositivos que requieran la instalación de programas adicionales una vez conectados a un ordenador no están admitidos.
2. Reproductor MP3 : Reproductor MP3 tipo flash.
  - No se admitirá un reproductor MP3 que requiera la instalación de una unidad.
3. Unidad USB flash : Dispositivos que admiten USB2.0 ó USB1.1.

### Reproducción básica

1. Conecte el dispositivo USB al conector USB de su unidad.
2. Pulse **USB** para entrar en modo USB. "CHECKING" aparecerá en la pantalla de visualización, y después aparecerá el número total de archivos.
3. Botón **▶/II** (**REPRODUCCIÓN/PAUSA**).  
Además, también podrá activar la reproducción mediante los botones **NUMÉRICOS**.

### Desmontaje del USB de la unidad

1. Pulse **FUNCTION** repetidamente para seleccionar otros modos.
2. Retire el USB de la unidad.

### Nota:

Además de la reproducción básica, si desea activar otras funciones, consulte la sección Reproducción de CD.

### Desplazarse a otras tarjetas

En caso de que haya más de dos tarjetas de memoria conectadas al puerto USB, pulse **D.SKIP** para seleccionar la tarjeta que quiere utilizar.

### Notas:

- **No extraiga el dispositivo USB mientras está en funcionamiento.**
- Una copia de seguridad evitará cualquier daño o pérdida de datos.
- Si utiliza un cable alargador USB o USB hub, el dispositivo USB puede no ser reconocido por la unidad.
- Un dispositivo que utiliza un sistema de archivos NTFS no se admitirá (Sólo es admisible el sistema de archivos FAT (16/32)).
- La función USB de esta unidad no admite todos los dispositivos USB.
- No admite cámaras digitales ni teléfonos móviles.
- Esta unidad no es admisible cuando el número total de archivos es 1.000 ó más.

### Función CINTA

#### Reproducción básica

1. Pulse **FUNCTION** para seleccionar la función TAPE (CINTA).
2. Introduzca una cinta.
3. Pulse **▶** o **◀**.

### Para detener la reproducción




Pulse **■ STOP** durante la reproducción.

### Para Rebobinar o Avanzar rápido

Tras pulsar **◀◀/▶▶** durante la reproducción, o detener, pulse **▶** o **◀** en el punto que desee.

### PLETINA AUTO REVERSE (AUTO REVERSO)

Puede seleccionar la dirección de la cinta pulsando **PLAY MODE**.

Pantalla	Función
	Una vez que la CINTA se reproduce por la cara delantera o trasera (reproducción hacia atrás), se detiene automáticamente.
	Una vez que la CINTA se reproduce por la cara delantera y trasera, se detiene automáticamente.
	Una vez que la CINTA se reproduce seis veces por la cara delantera y trasera, se detiene automáticamente.

### Grabación de cintas

Rebobine la cinta hasta el punto de inicio de la grabación. Use sólo cintas normales.

### Configuración básica

1. Seleccione la función (FM/AM, CD, USB, AUX o PORTABLE) que desee grabar.
2. Abra la pletina e inserte una cinta virgen en el compartimiento para la cinta.

### Grabación desde Radio, USB, CD, PORTABLE o Fuente auxiliar.

1. Pulse **FUNCTION** para seleccionar el modo de grabación que desee.
2. Pulse **●/II**, a continuación "REC" parpadeará y el dispositivo se posicionará en espera.
3. Pulse **●/II** de nuevo para iniciar la grabación.
4. Pulse **■** para cancelar la grabación.

### Nota:

Pulse **●/II** para detener la grabación.

### Grabación sincronizada de CD a cinta

La función de grabación sincronizada de CD graba un CD completo y los títulos programados automáticamente en una cinta.

1. Pulse **FUNCTION** para seleccionar la función CD.
2. Pulse **CD SYNC** en el modo de parada. Parpadea "REC" y "CD SYNC" se muestra en la pantalla de visualización.
3. Se inicia la grabación sincronizada automáticamente después de aproximadamente 7 segundos.

### Notas:

- Si desea grabar desde una pista concreta, seleccione la pista con **◀◀◀◀/▶▶▶▶** (**SALTO DE PISTA/BÚSQUEDA EN CD**) antes de comenzar la grabación sincronizada de CD.
- No puede cambiar de modo durante la grabación.

## **Función RADIO**

### **Función RDS - OPCIONAL**

#### **Acerca de la función RDS**

Esta unidad está equipada con la función RDS (Radio Data System), que transmite información muy variada a las emisoras de radio FM.

Este sistema, ya en uso en muchos países, se utiliza para la transmisión de señales de llamada de las estaciones de radio o información de las redes de transmisión, con descripciones del tipo de programación de la emisora mediante mensajes, o información específica acerca de las selecciones musicales disponibles y la información horaria exacta.

#### **Sintonización RDS**

Cuando haya sintonizado una emisora de FM que contiene datos RDS, la unidad mostrará de forma automática la señal de llamada de la emisora y el indicador RDS se iluminará en la pantalla, al igual que los indicadores de detección del tipo de programa (PTY), servicio de Radio Texto (RT), información horaria (CT) y programas de servicios RDS (PS), siempre que la emisora los transmita.

#### **Opciones RDS**

El sistema RDS es capaz de transmitir una amplia variedad de información además de la señal de llamada inicial que aparece la primera vez que se sintoniza una emisora. En condiciones normales, el sistema RDS mostrará el nombre de la emisora, la red de emisión o las letras de llamada. Presionar **RDS** en el mando a distancia le permitirá realizar ciclos a través de los distintos tipos de datos según la secuencia:

(FREQUENCY → PTY → RT → CT → PS)

- PTY (Programme type recognition)- El nombre del tipo de programa aparece en la pantalla.
- RT (Radio text recognition)- El nombre del radio texto aparecerá en la pantalla.
- CT (Time controlled by the channel)- Gracias a la función CT, la unidad podrá recibir la información horaria, que aparecerá en la pantalla.
- PS (Programme Service name)- El nombre del canal aparecerá en la pantalla.

#### **Nota:**

Algunas estaciones RDS pueden decidir no incluir algunas de estas características adicionales. Si la emisora no está transmitiendo los datos solicitados para la función seleccionada, la pantalla mostrará alguno de los siguientes mensajes: PTY NONE, RT NONE, CT NONE, PS NONE.

### **Búsqueda de programas (PTY)**

La mejor prestación del sistema RDS es su capacidad para codificar emisiones con códigos de tipo de programa (PTY), que indican la clase de programa que se está emitiendo. La lista que aparece a continuación muestra las abreviaturas normalmente usadas para indicar cada PTY, junto con una explicación de la misma.

NEWS	Noticias
AFFAIRS	Actualidad
INFO	Información
SPORT	Deportes
EDUCATE	Educación
DRAMA	Drama
CULTURE	Cultura
SCIENCE	Ciencia
VARIED	Programas de tertulia variada
POP M	Música Pop
ROCK M	Música Rock
EASY M	Música ambiental
LIGHT M	Música ligera
CLASSICS	Música clásica
OTHER M	Otros géneros musicales
WEATHER	Información meteorológica
FINANCE	Programas financieros
CHILDREN	Programas infantiles
SOCIAL	Programas de sociedad
RELIGION	Programas religiosos
PHONE IN	Programas con participación telefónica de los oyentes
TRAVEL	Viajes y turismo
LEISURE	Ocio y pasatiempo
JAZZ	Música Jazz
COUNTRY	Música Country
NATION M	Música nacional
OLDIES	Música de ayer
FOLK M	Música Folk
DOCUMENT	Programas documentales
TEST	Mensaje de prueba de alarma de la emisora
ALARM !	Información radiofónica urgente

Podrá buscar un tipo específico de programa siguiendo los pasos que se indican a continuación.

1. Pulse **FUNCTION** para seleccionar el modo FM.
2. Pulse **PTY** y la pantalla mostrará el último PTY usado.
3. Pulse **PTY** varias veces para seleccionar el PTY deseado.
4. Cuando seleccione el PTY, mantenga pulsado **PTY SEARCH**. La unidad pasará a un modo de búsqueda automático. La búsqueda parará cuando sintonice una emisora.

### Preselección de emisoras de radio

Puede presintonizar hasta 50 estaciones para FM y AM.

1. Pulse **FUNCTION** para seleccionar la frecuencia (AM o FM) que desee.
2. Seleccione la emisora que desee pulsando **TUN.-/+** en el mando a distancia o **TUNE.-/+** en el panel frontal.

#### Sintonización automática

- Pulse **TUN.-/+** o **TUNE.-/+** durante más de medio segundo. La exploración finaliza cuando el aparato sintoniza una emisora.

#### Sintonización manual

- Pulse **TUN.-/+** o **TUNE.-/+** breve y repetidamente.

3. Pulse **PROGRAM/MEMO**.  
Parpadeará un número en el visor.
4. Pulse **PRESET/FOLDER** ( ^ / v ) para seleccionar la presintonía que desee.
5. Pulse **PROGRAM/MEMO** de nuevo.  
Se memoriza la emisora.
6. Repita los pasos 1 (ó 2) a 5 para memorizar otras emisoras.

### Para borrar las estaciones de la memoria

Mantenga pulsado **PROGRAM/MEMO** durante dos segundos. "ERASE ALL" aparecerá en la pantalla de visualización y, a continuación, **PROGRAM/MEMO** de nuevo. Las emisoras se borran.

#### Para su referencia

Si se han sintonizado todas las emisoras, aparecerá el mensaje "FULL" (COMPLETO) durante unos segundos y parpadeará un número predefinido. Para cambiar el número de presintonía, siga los pasos 4 - 5.

### Para sintonizar estaciones en memoria

Mantenga pulsado **PRESET/FOLDER** ( ^ / v ) hasta que aparezca el número de presintonía deseado o púlselo repetidamente.

### Escuchar la radio

1. Pulse **FUNCTION** para seleccionar la frecuencia (AM o FM) que desee.  
Se sintoniza la última emisora recibida.
2. Pulse **PRESET/FOLDER** ( ^ / v ) repetidamente para seleccionar la presintonía que desee.  
- Cada vez que se pulsa el botón, el aparato sintoniza una emisora cada vez.
3. Para ajustar el volumen pulse **VOLUME** ( ^ / v ) repetidamente en el mando a distancia [o gire el botón de control de **VOLUME**].

### Para escuchar estaciones de radio no presintonizadas

Consulte las secciones "Preselección de emisoras de radio" a la izquierda.

### Para apagar la radio

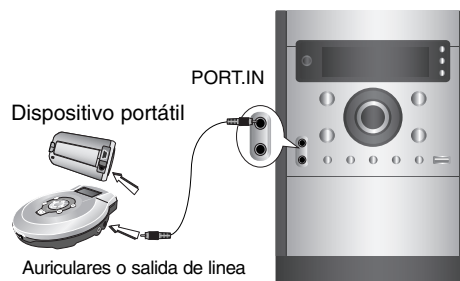
Presione **POWER** ( ⏻ ) para apagar el unidad o seleccionar otro modo de función (CD, USB, AUX, PORTABLE, TAPE).

#### Para su referencia

- Si un programa FM tiene ruidos;  
Pulse **ST./MONO**, entonces "STEREO" desaparecerá de la pantalla de visualización. No habrá efecto estéreo, pero mejorará la recepción. Pulse de nuevo **ST./MONO** para recuperar el efecto estéreo.
- Para mejorar la recepción;  
Reoriente las antenas provistas con el equipo.

### Función PORTÁTIL

Al conectar un reproductor de música portátil a la PORT.IN de este dispositivo mediante un micable estereo de  $\varnothing 3,5$  mm (no incluido), podrá escuchar el sonido que emite el dispositivo portátil a través de los altavoces.



1. Conecte mediante un cable la clavija PORT.IN del dispositivo a la entrada de auriculares de otra unidad portátil.
2. Pulse **FUNCTION** repetidamente para seleccionar la función PORTABLE(PORTÁTIL).
3. Comience a reproducir el dispositivo portátil conectado.
4. Ajuste del volumen en **VOLUME**.

#### Nota:

El "micable estereo de  $\varnothing 3,5$  mm" se vende por separado.

## Función CD

### Reproducción básica

1. Pulse **FUNCTION** para seleccionar la función CD. Si no carga ningún disco, se muestra "NO DISC".
2. Pulse **▲ CD OPEN** y coloque el disco en la bandeja.

#### Nota:

Para cargar un disco de 8 cm (3 pulgadas), colóquelo en el círculo interior de la bandeja.

3. Pulse **▲ CD OPEN** para cerrar el compartimiento para discos.
4. Botón **▶/II (REPRODUCCIÓN/PAUSA)**. Además, usted también puede reproducir un CD de audio o de MP3/WMA usando los botones de los **NÚMEROS**.

#### Pausa

Pulse **▶/II (REPRODUCCIÓN/PAUSA)** o **◀/II PLAY (PAUSA)** durante la reproducción. Pulse este botón de nuevo para proseguir con la reproducción.

#### Detener

Pulse **■ (STOP)** durante la reproducción.

#### Buscar una pista

Mantenga pulsado **I◀◀◀/▶▶▶I** en el mando a distancia (o **◀◀/▶▶** en el panel frontal) durante la reproducción, y suelte en el punto que desee.

#### Nota:

Esta función sólo está disponible en el CD de audio.

#### Saltar una pista

- Pulse **▶▶▶▶I** para pasar a la pista siguiente.
- Cuando se pulse **I◀◀◀◀** una vez en la mitad de una pista, el reproductor regresará al inicio de esa pista. Cuando se pulsa de nuevo, se salta una pista cada vez que se pulsa el botón.

#### Programar la reproducción

Puede ordenar las pistas de un disco (los archivos MP3/WMA de un USB) como quiera y crear su propio programa. El programa puede estar compuesto por un máximo de 20 pistas (archivos).

1. Pulse **PROGRAM/MEMO** en modo de parada.
2. Pulse **I◀◀◀/▶▶▶▶I** para seleccionar las pistas (archivos).
3. Pulse **PROGRAM/MEMO**.
4. Repita los pasos 1 - 3 indicados anteriormente.
5. Pulse **▶/II (REPRODUCCIÓN/PAUSA)**.

#### Para comprobar el contenido del programa

Pulse **PROGRAM/MEMO** en modo de parada.  
- Se mostrará un número de pista y de programa.

#### Para borrar los contenidos del programa

Pulse **PROGRAM/MEMO** en modo de parada.  
A continuación, pulse **■ (STOP)**.

#### Para añadir contenidos al programa

1. Pulse repetidamente **PROGRAM/MEMO** en modo de parada hasta que vea "Track Number" (Número de pista) parpadear.
2. Repita los pasos 2 - 3 indicados anteriormente.

#### Para modificar contenidos al programa

1. Pulse **PROGRAM/MEMO** para visualizar el número de programa que desee modificar.
2. Repita los pasos 2 - 3 indicados anteriormente.


#### REPEAT (Repetir)

Pulse **REPEAT** durante la reproducción.

#### Repetir reproducción de CD de audio o Programa.

→ **REPEAT** : Para reproducir repetidamente una pista/archivo.  
↓  
**REPEAT ALL** : Para reproducir un disco repetidamente.  
↓  
O bien,  
Para reproducir repetidamente todo el programa.  
↓  
**OFF**(Sin visualización) : Para cancelar repetir la reproducción.

#### MP3/WMA/USB

→ **REPEAT** : Para reproducir repetidamente un archivo.  
↓  
**REPEAT**  : Para reproducir repetidamente una carpeta.  
↓  
**REPEAT ALL** : Para reproducir repetidamente todos los archivos.  
↓  
**OFF**(Sin visualización) : Para cancelar repetir la reproducción.

#### Para verificar la información de los archivos MP3/WMA

Pulse **MP3 Info** durante la reproducción de archivos MP3/WMA.

- La información (datos sobre la hora, el nombre de la carpeta y del archivo, el título, artista, álbum o disco) del archivo MP3/WMA se mostrará en la ventana de visualización.
- No existe información acerca del archivo MP3/WMA, el indicador "NO ID3 TAG" o "NO WMA TAG" aparecerá en la pantalla de visualización.

#### Nota:

Esta unidad puede reproducir un CD-R o CD-RW que contenga títulos de audio o archivos MP3/WMA.

#### Función de carpetas con archivos MP3/WMA

Pulse **PRESET/FOLDER( ^/ v )** en el mando a distancia para seleccionar una carpeta.

#### Nota:

Se aplica en caso de que el archivo MP3/WMA contenga varias carpetas.

# Referencia

## Solución de averías

Problema	Causa	Solución
No hay alimentación	• El cable de alimentación está desenchufado.	• Enchufe el cable en la toma de pared de forma segura.
No hay sonido	• El equipo externo no está conectado a la alimentación.	• Conecte el equipo conectado con el cable de audio.
	• El cable del altavoz no está conectado correctamente.	• Coloque el cable de la bocina en la posición correcta y vuelva a encender la unidad pulsando POWER.
La unidad no comienza la reproducción	• Ningún disco insertado.	• Inserte un disco.
	• Se ha insertado un disco no reproducible.	• Inserte un disco reproducible.
	• El disco no está colocado en la guía.	• Ponga el disco correctamente en la bandeja dentro de la guía.
	• El disco está sucio.	• Limpie el disco.
El control remoto no funciona correctamente	• El control remoto no está señalando al sensor de la unidad.	• Apunte el control remoto al sensor remoto de la unidad.
	• El control remoto está demasiado lejos de la unidad.	• Opere el control remoto dentro de la 23 ft (7 m).
	• Hay un obstáculo en el camino entre el control remoto y la unidad.	• Elimine el obstáculo.
	• Las pilas en el control remoto están agotadas.	• Cambie las pilas antiguas por unas nuevas.
No se puede grabar	• Se han retirado las pestañas que inhabilitan la grabación.	• Tape los agujeros de la parte trasera de la cinta.

### Acerca de MP3/WMA

La compatibilidad de los discos MP3/WMA con esta unidad está limitada como sigue:

1. Frecuencia de muestreo  
8 - 48 kHz (MP3), 32 - 48 kHz (WMA)
2. Velocidad de los bits  
8 - 320 kbps (MP3), 48 - 320 kbps (WMA)
3. El formato físico del CD-R debe cumplir con "ISO 9660".
4. Si graba archivos MP3/WMA usando un software que no pueda crear un SISTEMA DE ARCHIVOS, por ejemplo "Direct-CD" etc., no será posible reproducir los archivos MP3. Le recomendamos que use "Easy-CD Creator", que sí crea un sistema de archivos tipo ISO 9660.
5. Los nombres de archivos deberán contener 30 letras o menos, y deben incorporar la extensión ".mp3", ".wma", ej. "\*\*\*\*\*.MP3" o "\*\*\*\*\*.WMA".

6. No utilice caracteres especiales como "/ : \* ? " < >" etc.

7. Aún cuando el número total de archivos en el disco sea de más de 1000, sólo mostrará 999.

### Acerca de MULTI-SESIÓN

- Esta función reconoce el disco multi-sesión según el tipo de disco CD-ROM.
- p. ej.) Si existen archivos MP3/WMA en la primera sesión, sólo los archivos MP3/WMA son reproducidos en la primera sesión. Si en toda la sesión sólo hay archivos MP3/WMA, todos los archivos MP3/WMA de la sesión son reproducidos. Si existe CD de audio en la primera sesión, sólo el CD de audio es reproducido en la primera sesión.

## Especificaciones

### General

Alimentación	Consulte la etiqueta principal.
Consumo de energía	Consulte la etiqueta principal.
Peso neto	3,4 kg
Dimensiones externas (A x A x P)	170 x 243 x 282 mm

### Sintonizador

FM	Rango de sintonía	87,5 - 108,0 MHz o 65 - 74 MHz, 87,5 - 108,0 MHz
	Frecuencia intermedia	10,7 MHz
	Relación señal-ruido	60/55 dB (MONO/STEREO)
	Respuesta en frecuencia	50 - 10000 Hz
AM	Rango de sintonía	522 - 1620 kHz o 520 - 1720 kHz
(MW)	Frecuencia intermedia	450 kHz
	Relación señal-ruido	30 dB
	Respuesta en frecuencia	140 - 1800 Hz

### Amplificador

Potencia de salida	30 W + 30 W
T.H.D	0,5 %
Respuesta en frecuencia	40 - 20000 Hz
Relación señal-ruido	75 dB

### CD

Respuesta en frecuencia	40 - 20000 Hz
Relación señal-ruido	75 dB
Rango dinámico	75 dB

### Reproductor de cinta cassette

Velocidad de la cinta	3000 ± 3 % (MTT-111. VELOCIDAD NORMAL)
Coloro y fluctuación	0,25 % (MTT -111, JIS-WTD)
Tiempo F.F/REW	120 sec (C-60)
Frecuencia de respuesta	250 - 8000 Hz
Relación señal-ruido	43 dB
Separación de canales	45 dB (P/B)/45 dB (R/P)
Tasa de borrado	50 dB (MTT-5511)

### Bocinas

Tipo	1 altavoz 1 vía
Impedancia	4 Ω
Respuesta en frecuencia	75 - 17000 Hz
Nivel de presión de sonido	83 dB/W (1m)
Potencia de entrada	30 W
Máxima potencia de entrada	60 W
Dimensiones netas (A x A x P)	144 x 243 x 171 mm
Peso neto (1EA)	1,47 kg

Los diseños y especificaciones pueden estar sujetos a cambios sin previo aviso.

P/NO : MFL38289223